



- **ASCIUGABIANCHERIA - MANUALE DI ISTRUZIONI**
 - **CLOTH DRYER - USE INSTRUCTIONS**
- **SÈCHE-LINGE - MANUEL D'INSTRUCTIONS**
 - **TROCKNER - BETRIEBSANLEITUNG**
- **SECADORA - MANUAL DE INSTRUCCIONES**



ITALIANO pag. 5

ENGLISH pag. 10

FRANÇAIS pag. 16

DEUTSCH pag. 21

ESPAÑOL pag. 26

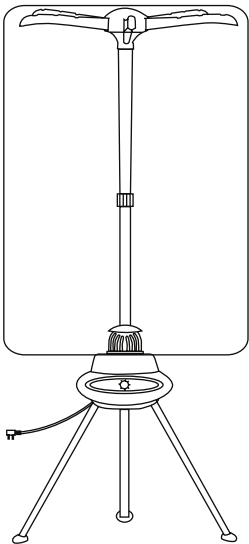


Fig. 1

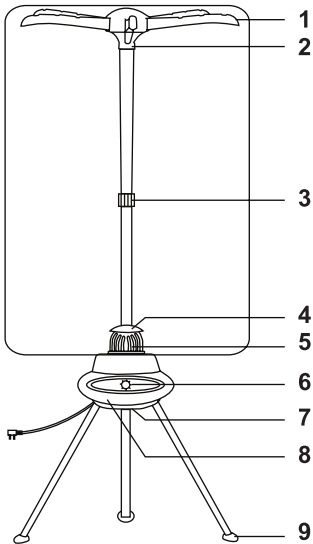


Fig. 2

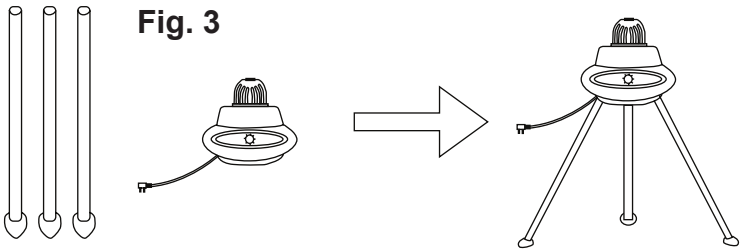


Fig. 3

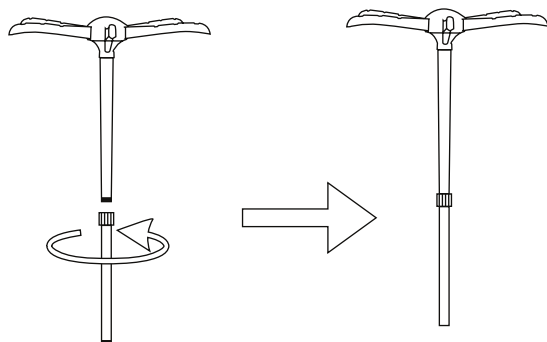


Fig. 4

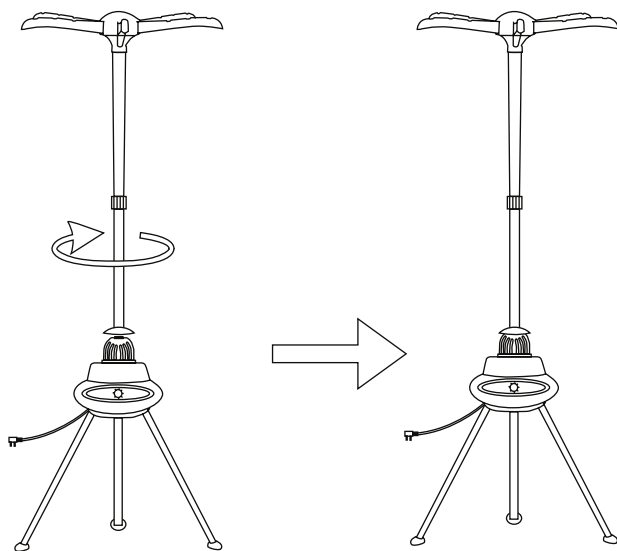


Fig. 5

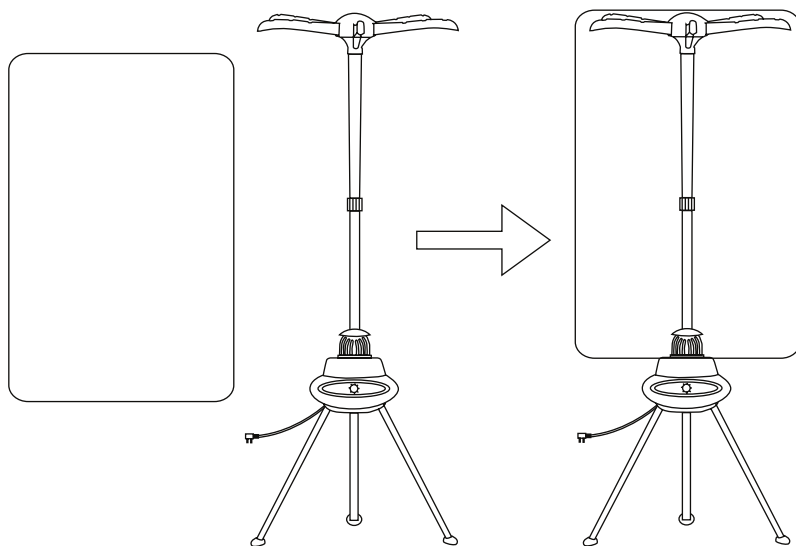


Fig. 6

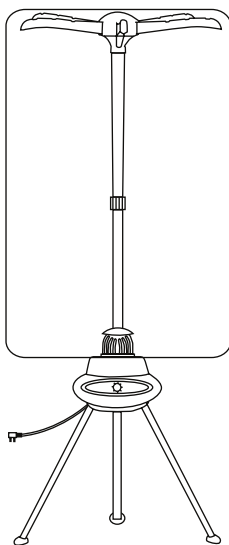


Fig. 7

AVVERTENZE GENERALI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari:

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.

Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio fare sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

In caso di danno o di cortocircuito dell'apparecchio non utilizzarlo e provvedere tempestivamente alla riparazione rivolgendosi esclusivamente a centri autorizzati.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile. Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito. Staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non è utilizzato e quando si esce di casa.

Mantenere una adeguata distanza da pareti, oggetti, ecc.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non toccare l'apparecchio con mani e piedi bagnati o umidi.

Non usare l'apparecchio a piedi nudi.

Non utilizzare o collocare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, lavandini e materiali facilmente infiammabili.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Conservare in luoghi asciutti.

Staccare sempre la spina per la pulizia dell'apparecchio.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

AVVERTENZE D'USO

- 1.Tenere l'apparecchiatura distante almeno 1.5m da sorgenti di calore e dall'acqua sia in situazione di funzionamento che a riposo. Utilizzare un panno per spolverare e rimuovere eventuali residui di umidità.
- 2.Assicurarsi che la presa di corrente abbia la messa a terra.
- 3.Assicurarsi che gli indumenti messi ad asciugare siano stati precedentemente centrifugati o strizzati a mano per evitare eccessivo sgocciolamento.
- 4.Non toccare le parti metalliche per evitare ustioni.
- 5.Tenere fuori dalla portata dei bambini e disabili durante il funzionamento.
- 6.Assicurarsi che gli indumenti che si intendono asciugare sopportino una temperatura di almeno 75°C per un peso complessivo di non superiore a 10Kg.
- 7.Posizionare in un punto per arieggiato.
- 8.Eventuali riparazioni devono essere effettuate da personale specializzato.

DESCRIZIONE PRODOTTO (fig. 2)

- 1.appendiabiti
- 2.parte superiore del fusto
- 3.parte inferiore del fusto con anello di congiunzione
- 4.piatto di copertura motore
- 5.insufflatore aria calda
- 6.rotella di comando
- 7.fessure di entrata dell'aria
- 8.corpo motore
- 9.piedini antiscivolo

CARATTERISTICHE

Questa attrezzatura asciuga in modo statico, evitando pieghe e frizioni.

Asciugatura di sicurezza: questo apparecchio è equipaggiato con dispositivo anti-surriscaldamento, anti-dispersione di corrente elettrica e autospegnimento.

Azione anti-allergica: le alte temperature hanno un'azione anti-batterica, anti-polvere e tengono lontani gli insetti.

Consuma meno rispetto agli altri dispositivi similare.

Alta efficienza: asciuga molto più velocemente che con metodi tradizionali.

Trasportabile: facile da montare/smontare, leggero e non particolarmente ingombrante.

PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO

Realizzato con materiali di ottima qualità che ne conferiscono lunga durata nel tempo, affidabilità e risparmio energetico.

Il ventilatore determina un gradiente di pressione positivo all'interno della copertura.

Il circuito ad aria forzata elimina completamente l'umidità dagli indumenti e spinge le molecole umide verso l'esterno. (fig. 6)

INSTALLAZIONE

Inserire i piedini negli appositi alloggiamenti del corpo motore. (fig. 3)

Avvitare le due parti del fusto centrale agendo sull'apposito connettore. Inserire il supporto appendiabiti. (fig. 4)

Inserire il piatto di copertura motore nel fusto e avvitare il fusto al corpo motore. (fig. 5)

Per smontare l'apparecchio basta eseguire la procedura di montaggio in senso inverso.

Completare l'assemblaggio disponendo il telo plastico sul supporto appendiabiti curando che le protezioni/rinforzi posti all'estremità inferiore appoggino correttamente sul corpo motore. (fig. 6)

Richiudere le cerniere. (fig. 7)

ISTRUZIONI DI UTILIZZO

1.inserire la spina in una presa di corrente con messa a terra.

2.agire sulla manopola di comando per effettuare l'accensione dell'asciugabiancheria. Una spia rossa accesa indicherà lo stato di accensione.

3.ruotare la manopola di comando e selezionare la modalità di attività desiderata: timer 30,60,120,180 minuti. Al termine del programma selezionato la rotella di comando tornerà automaticamente in posizione OFF.

4.ruotando in senso antiorario (ON) si avrà funzionamento in continuo senza utilizzo del timer.

RISOLUZIONE PROBLEMI

1.Al termine del programma di asciugatura di 180 minuti gli indumenti non sono ancora asciutti:

a.L'indumento è molto pesante (spesso) e necessita di ulteriore programma di asciugatura.

b.Il telo plastico non è chiuso correttamente

c.Gli indumenti non erano ben strizzati

2.La macchina si spegne:

a.Qualche indumento è caduto ostruendo il passaggio del flusso di aria e subentra un dispositivo di protezione che spegne automaticamente l'asciugabiancheria.

b.Si è raggiunto il limite di tempo impostato

DATI TECNICI

Capacità: 10Kg

Timer: 180 minuti

Potenza: 900W

Alimentazione: 220-240 – 50Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



TRATTAMENTO DEI RIFIUTI DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE




Il prodotto al termine del suo ciclo di vita deve essere smaltito seguendo le norme vigenti relative allo smaltimento differenziato e non può essere trattato come un semplice rifiuto urbano.

Il prodotto deve essere smaltito presso i centri di raccolta dedicati o deve essere restituito al rivenditore nel caso si voglia sostituire il prodotto con un altro equivalente nuovo.

Il costruttore si farà carico delle spese necessarie allo smaltimento del prodotto secondo quanto prescritto dalla legge.

Il prodotto è composto da parti non biodegradabili e sostanze che possono inquinare l'ambiente circostante se non opportunamente smaltite. Inoltre parte di questi materiali possono essere riciclati evitando l'inquinamento dell'ambiente. E' vostro e nostro dovere contribuire alla salute dell'ambiente.

Il simbolo  indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela del

l'ambiente (2011/65/EU) e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita.

Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti.

Chi non smaltisce il prodotto seguendo quanto indicato in questo paragrafo ne risponde secondo le norme vigenti.

CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. Lo scontrino di acquisto e il certificato di garanzia si devono presentare assieme nel caso di reclami.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- l'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito;
- l'apparecchio sia stato riparato da esperti, cioè da persone incaricate dal fornitore;
- venga presentato lo scontrino;
- non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logoramento.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura (tra le quali lampade, batterie, resistenze) e difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

Assistenza tecnica

Anche dopo il periodo di garanzia prestiamo molta attenzione alle riparazioni.

Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

INTRODUCTION

This clothes dryer is the ideal solution for drying your laundry whatever the weather. It works by circulating warm air around clamp clothes with its powerful fan, and is very simple to set up. Please take a few moments to read these instructions before using the clothes dryer for the first time, and keep them in a safe place for future reference.

PRECAUTIONS

READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY, SINCE THEY GIVE YOU USEFUL SAFETY INFORMATION ABOUT INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE AND HELP YOU AVOID MISHAPS AND POSSIBLE ACCIDENTS.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.

The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources. It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

The appliance can be damaged if the voltage is not correct.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages.

Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized Beper after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use. This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Never use any accessories but those provided for by Beper. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause hazard or injury.

Do not use the appliance near the bath, the shower, the wash-basin or anywhere water can turn out to be a source of danger.

Do not pull the mains cable or the appliance itself when disconnecting the plug from the socket.

Do not let cord hang over edge of table, or touch hot surface.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail. Do not use outdoors.

Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket. Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play with the appliance.

Let other potential users read these instructions.

Keep these instructions

FEATURES Fig. 2

- 1.clothes rack
- 2.up tube
- 3.connector
- 4.power indicator light
- 5.down tube
- 6.cover
- 7.water proof cover
- 8.wind outlet
- 9.unit motor
- 10.air filter
11. foot
12. timer

IMPORTANT SAFE GUARDS

When using the clothes dryer, please follow these basic safety precautions

- 1.Please read all instructions before using.
- 2.Make sure your electricity supply matches the voltage shown on the appliance.
- 3.This clothes dryer is for household use only. It is not suitable for commercial use or for use outdoors. It should only be used for its intended purpose as described in this user manual.
- 4.Place the clothes dryer on a level, dry surface at least 1.5 meters away from any hot or water sources.
- 5.clothes should be spin-dried in your washing machine or well-wrung by hand before being placed in the clothes dryer. Do not use the clothes dryer for leather, silk, woolens, delicates or anything that can not be tumble-dried.
- 6.To avoid electric shock, do not immerse the power unit, cord or plug in water or any other liquid. Never allow the cord or plug to get wet. Do not touch with wet hands
- 7.Always switch off or unplug the clothes dryer before adding or removing parts, after use and before cleaning.
- 8.Never pull or carry the power unit by its power cord or plug. keep the cord well away from hot surfaces and sharp edges. Ensure the power cord cannot be tripped over.

9.The metal wind outlet will get extremely hot in use. To prevent burns, keep your hands well away from the outlet and do not switch on the clothes dryer until the outer cover is zipped into place. Let the wind outlet cool completely before storing away or cleaning the power unit.

10.Never insert any object into the wind outlet vents. Check regularly for blockages the airflow should be kept clear.

11.Never use the clothes dryer without the wind outlet cover or outer cover in place.

12.Using attachments not supplied by the manufacturer may lead to electric shock, fire or injury.

13.The clothes dryer is not intended for use by children or infirm people unless they have been adequately supervised to by a responsible person to ensure they can use it safely. Children should be supervised to ensure they do not play with the clothes dryer. It must not be left unattended during use.

14.Do not use the clothes dryer if the power cord or plug show any signs of damage, or if the appliance is dropped ,damaged or working incorrectly. Never try to carry out repairs or replace the power cord by yourself as this may cause severe injury or electric shock.

ASSEMBLING YOUR CLOTHES DRYER

The clothes dryer is quick and easy to put together.

1.carefully unpack the clothes dryer and remove any packaging.

2.With the power unit switch off and unplugged, push the standing feet firmly into the holes on the underside of the unit.

3.Place the water proof cover over the metal wind outlet, then fit the lower pole into the hole, turning it clockwise to tighten.

4.Fit the connector to the top of the pole, turning it clockwise to tighten..

5.Fit the upper pole to the connector, turning it clockwise to tighten.

6.Slot the foldaway clothes rack onto the top of the upper pole.

7.put on the cover and zip up.

PLEASE NOTE: keep your face away from the rack when folding out the arms.

USING THE CLOTHES DRYER

The clothes dryer gets clothes dry whatever the weather by circulating warm air(up to 75°C) around them. The powerful fan is quiet and efficient, drying your laundry in 1 to 3 hours.

Anything that can be tumble-dried can be dried in the clothes dryer .Garments are placed on your own coat-hangers, which helps to reduce creasing and the need for ironing. plastic, wooden and metal hanger are all suitable .There is none of the friction associated with tumble drying, and the clothes dryer also consumes less energy than a tumble dryer.

We highly recommend that laundry is spin-dried in your washing machine first , or that hand washed items are well-wrung -to help keep drying times to a minimum and prevent excess water dripper onto your floor.

PLEASE NOTE: always check the laundry label to ensure garments can be tumble-dried before placing them in the clothes dryer .The clothes dryer is not suitable for leather, silk, or delicates.

1. Firstly, make sure the clothes dryer is unplug and switched off.
2. place your laundry onto coat-hangers and hook them onto the clothes rack, spacing them out evenly for best result. Each arm is designed to hold up to 3kg, but please do not exceed the maximum 10kg load.
3. unzip the outer cover and place it over the clothes. Zip up the cover and make sure it is pulled well down over the metal wind outlet. PLEASE NOTE: clothes will take much longer to dry if the cover is not fully zipped.
4. Plug in and switch on the clothes dryer at the mains socket. To use the integral timer, turn the dial clockwise to the desired time - minimum 1 mins, maximum 180 mins. The power light will light up red.
5. To use the clothes dryer without timer, turn the dial anti clockwise to ON. The power light will light red.
6. The fan will start working straight away, filling the outer cover with warm air to dry the clothes. Moist air will escape through the ventilation holes on the top of the outer cover.
7. When the set drying time has elapsed, the clothes dryer will automatically shut off. The dial will turn to OFF and the power light will go out. If using the clothes dryer without the timer, simply turn the dial to OFF.
8. Switch off and unplug at the mains socket, then let everything cool down for a few moments before unzipping the cover and removing the hangers. Please take care in case the metal parts of the hangers have become hot. CAUTION: keep your hands well away from the metal wind outlet as it will be extremely hot.
9. Let the clothes dryer cool completely before storing it away.

TROUBLE SHOOTING

1. Clothes take too long time to dry
 - a. clothes too heavy or thick
 - b. Clothes not spin-dried or well-wrung
 - c. Outer cover not fully closed
2. Clothes dryer stops suddenly
 - a. Set drying time elapsed
 - b. Fan is blocked, which activates the safety cut-out, Switch off and unplug clothes dryer, and let it cool completely before cleaning any blockages from fan vents and air intake holes on the underside of the power unit

CARE AND CLEANING

The clothes dryer is designed to be easily taken apart for compact storage after use. Always switch off, unplug and let the clothes dryer cool down completely before taking it apart and storing away. Simply follow the steps in ASSEMBLING YOUR CLOTHES DRYER in reverse.

Always switch off and unplug the clothes dryer before cleaning and make sure it is completely cool. Wipe the parts with a damp cloth, then a dry cloth. Check the fan vents and the air intake holes on the underside of the power unit to make sure they are clear of blockage. The outer cover may be washed below 40°C and tumble dried. CAUTION: never immerse the clothes dryer in water or any other liquid.

TECHNICAL DATA

180 minutes timer
Maximum laundry load:10kg
Rated power: 900W
Rated Voltage: 220-240V - 50Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.

	DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES	
--	--	---

The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.



The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation,
that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

Guarantee conditions

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- Repairs are professionally carried out by qualified persons who are appointed by the supplier.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) is excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

Technical assistance

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances. For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES DEPARTMENT
BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com
WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, il est nécessaire de suivre quelques précautions élémentaires :

Après avoir enlevé l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un personnel professionnel qualifié. Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, en étant des potentielles sources de danger.

S'assurer toujours que la tension du réseau électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que l'installation soit compatible avec la puissance de l'appareil.

Ne jamais tirer le câble pour le débrancher de la prise de courant électrique.

S'assurer que le câble ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil avec le câble endommagé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le Constructeur ou par son Service d'Assistance Technique ou par une personne avec une qualification similaire, de façon à prévenir chaque risque.

Brancher l'appareil exclusivement à une prise de courant électrique alternée.

En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faire remplacer la prise avec une autre, du même type, par un personnel professionnellement qualifié.

En général, il est déconseillé l'utilisation d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges. Si leur usage se rendrait indispensable, il est nécessaire d'utiliser seulement des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes en vigueur de la sécurité.

En cas de dommage ou de court-circuit de l'appareil, ne pas l'utiliser et pourvoir opportunément à la réparation en s'adressant exclusivement à des centres autorisés.

Cet appareil devra être destiné seulement à l'usage dont il a été expressément indiqué. Tout autre usage, est à considérer impropre et donc dangereux ; et fait déchoir la garantie. Le constructeur ne peut pas être considéré responsable pour des éventuels dommages dérivés par des usages impropres, erronés et déraisonnables.

L'installation doit être effectuée selon les instructions du constructeur. Une installation erronée peut causer des dommages à des personnes, à des animaux ou à des choses, à cet égard le constructeur ne peut pas être considéré responsable.

Pour éviter des surchauffes dangereuses, on vous recommande de dérouler sur toute sa longueur le câble d'alimentation. Ne pas laisser l'appareil inutilement branché. Débrancher la prise du réseau d'alimentation quand l'appareil n'est pas utilisé et quand vous sortez de la maison.

Maintenir de façon appropriée, à la distance des murs, des objets, etc.

Ne jamais plonger l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides.

Ne pas utiliser l'appareil avec des mains et des pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil à pieds nus.

Ne pas utiliser ou brancher l'appareil à côté des baignoires, des lavabos et des matériaux facilement inflammables. Ne pas laisser exposer l'appareil à des agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.).

Le conserver dans des endroits secs.

Débrancher toujours la prise pour le nettoyage de l'appareil.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ; par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles soient attentivement surveillées et bien instruites relativement à l'utilisation de l'appareil, de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

S'assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Lorsque l'on décide d'éliminer cet appareil comme ordure, on vous recommande de le rendre inutilisable, en coupant le câble d'alimentation. En outre, on vous recommande de rendre inoffensives les parties de l'appareil susceptibles de constituer un danger, spécialement pour les enfants qui pourraient se servir de l'appareil comme leurs propres jeux.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

1.Tenir l'appareil à une distance d'au moins 1.5 m des sources de chaleur et de l'eau, que ce soit dans une situation de fonctionnement ou de repos. Utiliser un chiffon pour dépoussiérer et pour enlever des éventuels résidus d'humidité. S'assurer que la prise de courant ait la mise à terre.

2.S'assurer que les vêtements mis pour le séchage aient été préalablement centrifugés ou essorés à main pour éviter un excessif égouttement.

3.Ne pas toucher les parties métalliques pour éviter des brûlures.

4.Conserver hors de la portée des enfants et des personnes handicapées pendant le fonctionnement.

5.S'assurer que les vêtements que l'on a l'intention de sécher, supportent une température d'au moins 75° C pour un poids total non supérieur à 10 kg.

6.Le placer dans un endroit aéré.

7.Des éventuelles réparations doivent être effectuées par un personnel spécialisé.

DESCRIPTION DU PRODUIT (fig. 2)

- 1.portemanteau
- 2.partie supérieure du fût
- 3.partie inférieure du fût avec un anneau de jonction
- 4.plaque du carter de moteur
- 5.insufflateur d'air chaud
- 6.roue de commande
- 7.fentes de l'entrée d'air
- 8.corps du moteur
- 9.petits pieds antidérapants

CARACTÉRISTIQUES

Cet équipement sèche de façon statique, en évitant des plis et des frictions.

Séchage en toute sécurité: Cet appareil est équipé d'un dispositif anti-surchauffe, anti-gaspillage du courant électrique et d'un arrêt automatique.

Action antiallergique: les températures élevées ont une action antibactérienne, anti-poussière et tiennent loin les insectes. Consomme moins que d'autres dispositifs similaires.

Haute performance: sèche plus rapidement qu'avec des méthodes traditionnelles.

Transportable: facile à monter/démonter, léger et pas particulièrement encombrant.

PRINCIPES DU FONCTIONNEMENT

Réalisé avec des matériaux d'une excellente qualité pour en conférer une longue durée dans le temps, avec une fiabilité et une économie d'énergie.

Le ventilateur détermine un gradient de pression positive à l'intérieur du carter.

Le circuit à l'air forcé élimine complètement l'humidité des vêtements et pousse les molécules humides vers l'extérieur. (fig. 6)

INSTALLATION

Insérer les petits pieds dans les embouchures spéciaux de la structure du moteur (fig. 3)

Visser les deux parties du fût, en agissant sur le connecteur spécial. Insérer le support portemanteau. (fig. 4)

Insérer la plaque du carter de moteur dans le fût et visser le fût à la structure du moteur. (fig. 5)

Pour démonter l'appareil, il suffit de suivre la procédure de montage en sens inverse.

Compléter l'assemblage en disposant la toile en plastique sur le support portemanteau, en faisant attention que les protections/renforts positionnés à l'extrémité inférieure appuient correctement sur la structure du moteur. (fig. 6) Refermer les charnières. (fig. 7)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1.insérer la prise dans une prise de courant avec la mise à terre.

2.Presser sur le bouton de commande pour effectuer la mise en marche du sèche-linge. Le témoin lumineux rouge allumé indiquera l'état de l'allumage.

3.Tourner le bouton de commande et sélectionner la modalité de l'activité désirée : minuterie 30, 60, 120, 180 minutes. À la fin du programme sélectionné, la petite roue de commande tournera automatiquement dans la position OFF.

4.En tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (ON) on aura un fonctionnement continu sans l'utilisation de la minuterie.

RÉSOLUTIONS DE PROBLÈMES

1.Au terme du programme de séchage de 180 minutes, les vêtements ne sont pas encore secs :

a.Le vêtement est très lourd (souvent) et il a besoin d'un autre programme de séchage.

b.La toile en plastique n'est pas fermée correctement.

c.Les vêtements ne sont pas bien essorés.

2.La machine s'éteint:

a.Quelques vêtements sont tombés, en obstruant le passage du flux d'air alors un dispositif de protection succédera pour éteindre automatiquement le sèche-linge.

b.On a rejoint la limite de temps imposé.

DONNÉES TECHNIQUES

Capacité : 10 Kg

Minuterie: 180 minutes

Puissance: 900W

Alimentation: 220-240 – 50 Hz

Dans un souci d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



TRAITEMENT DES DECHETS DES APPAREILS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.



Le symbole  indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles

directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Au besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble.

En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de matériel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- l'appareil a été réparé par des experts, c'est-à-dire par des personnes mandatées par le fournisseur ;
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur.

Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

Assistance technique

Même après la fin de la garantie, nous accordons toujours une grande importance à la réparation. Pour toute assistance technique et/ou réparations en dehors de la garantie, veuillez vous adresser directement à l'adresse ci-dessous :

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR
L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.
ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU **assistenza@beper.com** POUR CONNAÎTRE LE CENTRE SERVICE
AGRÉE BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfälle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeinträchtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparatur oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden oder sie können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtübereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschraum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.
Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaßstück bzw. Verlängerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Höchstleistungsgrenze nicht überschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteilen verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernünftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.
10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschraum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagen usw.) aussetzen.
19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.

20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.

21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.

22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.

23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.

24. Diese Anleitungen aufbewahren.

SICHERHEITSHINWEIS

1. Gerät während des Betriebs mindestens 1, 5 m von Heizquellen und Wasser während des Betriebs und auch beim Nichtgebrauch fernhalten. Benutzen Sie ein Tuch, um Staub bzw. andere Rückstände zu entfernen.

2. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose über eine Erdung verfügt.

3. Vergewissern Sie sich, dass die Wäsche zum Trocknen vorher geschleudert bzw. ausgewrungen wurde, damit die Wäsche nicht übermäßig abtropft.

4. Metallteile niemals berühren: Verbrennungsgefahr!

5. Gerät für Kinder und Menschen mit Behinderung während des Betriebs fernhalten.

6. Vergewissern Sie sich, dass die Wäsche zum Trocknen eine Temperatur von mindestens 75°C bei einer Fullmenge von maximal 10 Kg ertragen kann.

7. Gerät an einem gelüfteten Ort betreiben lassen.

8. Lassen Sie das Gerät im Fall von Beschädigungen bzw. Fehlbetriebe von Fachpersonal reparieren.

PRODUKTBESCHREIBUNG (Bild 2)

1. Kleiderbügel

2. Oberster Teil des Gestells

3. Unterer Teil des Gestells mit Verbindungselement

4. Abdeckungsfläche für das Motor

5. Wärmepumpe

6. Funktionsregler

7. Luftöffnungen

8. Motorgehäuse

9. rutschfeste Gummifuße

MERKMALE

Dieses Gerät trocknet die Kleidung statisch, um Falten und Einreibungen zu vermeiden.

Sicherheitsvorrichtungen: Dieses Gerät ist mit Überhitzungsschutz, System gegen Stromverlust und automatischer Abschaltung ausgestattet.

Antiallergische Funktion: Die hohe Temperatur hat eine antibakterielle und staubdichte Funktion und hält Insekten fern.

Der Konsum ist im Vergleich zu ähnlichen Geräten optimaler.

Hocheffizient: Das Gerät trocknet viel schneller im Vergleich zu traditionellen Methoden.

Umstellbar: einfache Installation/Demontage, leicht und nicht Platz raubend.

BETRIEBSPRINZIPIEN

Das Gerät wurde mit hochqualitativen Materialien hergestellt, die längere und bessere Leistungen, Zuverlässigkeit und Energiesparen ermöglichen.

Der Lüfter erzeugt einen positiven Druckgradient in dem Gerät.

Der Zwangsluft-Lüfter beseitigt komplett die Feuchtigkeit von den Kleidungsstücken und drückt die Moleküle nach Außen (Bild 6).

INSTALLATION

Rutschfeste Gummifuße in die geeigneten Gehäuse setzen. (Bild 3)

Beide Teile des Gestells mithilfe des geeigneten Verbindungselements festmachen. Kleiderbügel setzen. (Bild 4)

Abdeckungsfläche für das Motor ins Gestell setzen und Gestell am Motorgehäuse festmachen. (Bild 5)

Zum Auseinandernehmen aller Teile des Geräts folgen Sie den oben genannten Anweisungen umgekehrt.

Zusammenbau des Geräts vollenden, indem Sie die Plastikplane auf den Kleiderbügel hinlegen. Achten Sie darauf, dass die Stützen am unteren Teil korrekt auf dem Motorgehäuse sind. (Bild 6)

Verschlüsse schließen. (Bild 7)

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

1. Netzstecker an einer Steckdose mit Erdung anschließen.

2. Funktionsregler zur Einschaltung des Geräts verwenden. Eine rote Kontrollleuchte zeigt den Einschaltungsstatus an.

3. Funktionsregler zur Auswahl der gewünschten Funktion drehen: Schaltuhr 30, 60, 120, 180 Minuten. Am Ende des ausgewählten Programms stellt sich der Funktionsregler automatisch auf OFF ein.

4. Beim Drehen gegen den Uhrzeigersinn (ON) lässt man das Gerät durchgehend ohne Schaltuhr betreiben.

PROBLEMLÖSUNG

1. Am Ende des Programms 180 Minuten sind die Kleidungsstücke noch nass:

a. Das Kleidungsstück ist sehr schwer und dick. Wählen Sie ein zusätzliches Programm zum Trocknen.

b. Die Plastikplane ist nicht richtig geschlossen.

c. Die Kleidungsstücke wurden nicht komplett ausgewrungen.

2. Das Gerät wird abgeschaltet:

a. Ein Kleidungsstück ist gefallen und behindert den Lufteingang. Eine Sicherheitsvorrichtung schaltet das Gerät automatisch aus.

b. Die eingestellte Zeit zum Trocknen wurde erreicht.

TECHNISCHE DATEN

Fullmenge: 10 Kg

Schaltuhr: 180 Minuten

Leistung: 900W

Betriebsspannung: 220-240 – 50Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



VERFAHREN FÜR DIE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTE ABFALL



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall)) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung  versehen und dürfen

nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIE

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

Im Garantiefall geben Sie bitte das komplette Gerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Garantiebedingungen

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs*, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

*Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum kostenlosen Umtausch des kompletten Gerätes. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unsere Rufnummer.

Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen (z.B. Motorkohlen, Knehtaken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbursten, Sägeblättern usw.), als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Nach der Garantie

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpflichtig vom entsprechenden Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND
ODER POST SALES ABTEILUNG
VON FA. BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

ADVERTENCIAS GENERALES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

Antes y durante el uso del aparato es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras quitar el embalaje, asegurarse de la integridad del aparato. En caso de duda, no utilizar el aparato y ponerse en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliesterol, etc) no deben dejarse cerca del alcance de los niños, dado que representan una fuente de peligro para ellos.

Se recomienda no tirar a la basura los restos del embalaje si no llevarlos a los centros de recogida dedicados.

Conectar el aparato exclusivamente a una toma de corriente alterna.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica se igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos y que el sistema sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre la toma y el enchufe sustituir la toma por otra por parte de personal profesionalmente cualificado.

No tirar nunca del cable para desconectarlo de la toma de corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No apoyar nada sobre el cable de alimentación y no utilizar el aparato con el cable enroscado. Para evitar sobrecalentamientos peligrosos se recomienda estirar el cable completamente y deenchufarlo de la corriente cuando no esté siendo utilizado.

No utilizar el aparato con el cable estropeado.

Si el cable está estropeado, deberá sustituirse por el fabricante o el servicio de asistencia técnico o cualquier otra persona de cualificación similar con el fin de prevenir cualquier tipo de riesgo.

. En general se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si su uso fuera necesario, utilizar solamente adaptadores y prolongadores que respeten las normas vigentes de seguridad.

Este aparato debe destinarse solo al uso per el que ha sido expresamente creado y según indicaciones.

Cualquier otro tipo de uso será considerado inadecuado y peligroso por lo que podrá hacer perder la garantía.

El fabricante no podrá ser considrado responsable de los posibles problemas causados de usos inadecuados, erróneos e irracionales del aparato.

No sumergir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No usar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No usar el aparato con los pies descalzos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No tener el aparato cerca de fuentes de calor (ej. radiador). Conservar en lugares secos.

Desenchufar siempre el aparato antes de limpiarlo.

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física o mental reducida o personas con falta de experiencia en el uso del aparato salvo que estén siendo atentamente vigiladas por una persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida eliminar el aparato, se recomienda hacerlo inoperante cortando el cable. Se recomienda también convertir en inocuas todas sus partes susceptibles de ser una fuente de poeligro, especialmente para los niños, que podrian usar el aparato como juguete.

ADVERTENCIAS DE USO

1. Tener el aparato alejado al menos 1.5m de fuentes de calor y del agua tanto si està en funcionamiento como en reposo. Utilizar un trapo para recoger y eliminar posibles restos de humedad.
2. Asegurarse de que la toma de corriente estè en tierra.
3. Asegurarse de que las prendas que se meten en el aparato hayan sido correctamente centrifugadas o escurridas a mano anteriormente para evitar exceso de goteo.
4. No tocar las partes metàlicas para evitar quemaduras.
5. Tener fuera del alcance de invàlidos y niños cuando el aparato estè en funcionamiento.
6. Asegurarse de que las prendas que se deseen secar soporten una temperatura de al menos 75°C para un peso total no superior a 10Kg.
7. Colocar en un punto aireado.
8. Las posibles reparaciones deben llevarse a cabo por parte de personal especializado.

DESCRIPCION DEL PRODUCTO (fig. 2)

1. Colgador
2. Parte superior del tallo
3. Parte inferior del tallo con anillo de uniòn
4. Plato de cubierta del motor
5. Inflador de aire caliente
6. Rueda de comandos
7. Rendijas de entrada de aire
8. Cuerpo del motor
9. Pies antideslizantes

CARACTERISTICAS

Este aparato seca de forma estàtica, evitando arrugas y fricciones.

Secadora segura: este aparato està equipado con un dispositivo anti-calentamiento, anti-dispersiòn de corriente elèctrica y auto-apagado.

Acciòn antialérgica: las altas temperaturas tienen una acciòn anti-bacteréica, anti-polvo y alejan a los insectos.

Consume menos respecto a otros aparatos similares.

Alta eficacia: seca mucho màs ràpido que con métodos tradicionales.

Transportable: fàcil de montar/desmontar, ligero y abulta poco.

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO

Realizado con materiales de màxima calidad que aseguran una larga vida, afidabilidad y ahorro energético.

El ventilador determina un nivel de presiòn positivo en el interior de la tapa.

El circuito de aire elimina completamente la humedad de los indumentos y empuja las moléculas hùmedas hacia el exterior

(fig. 6)

INSTALACION

Introducir los pies en las zonas del cuerpo del motor (fig. 3)

Atornillar las dos partes de la zona central actuando sobre el conector. Introducir el soporte para colgar prendas (fig. 4)

Introducir el plato de cobertura del motor y encender el cuerpo del motor (fig. 5)

Para desmontar el aparato basta seguir las instrucciones del montaje en el sentido contrario.

Completar el ensamblaje colocando la zona de plástico del soporte para colgar prendas teniendo cuidado de que la protección/refuerzo estén en la extremidad inferior apoyados correctamente sobre el cuerpo del motor (fig. 6) Cerrar las cremalleras (fig. 7)

ISTRUCCIONES DE USO

1.Introducir el enchufe a una toma de corriente de tierra.

2.Utilizar la manopla para realizar en encendido de la secadora. Una luz roja encendida indica el estado de encendido.

3.Rotar la manopla de comando y seleccionar la modalidad de actividad deseada: timer 30,60,120,180 minutos. Al terminar el programa seleccionado la rueda del comando volverá automáticamente a la posición OFF.

4.Rotando en el sentido contrario a las agujas del reloj (ON) comenzará el funcionamiento continuo sin el uso del timer.

RESOLUCION DE PROBLEMAS

1.Al terminar el problema de secado de 180 minutos las prendas no están aún secas:

a.La prenda pesa mucho (gruesa) y necesita un programa más.

b.La zona de plástico no está cerrada correctamente.

c.Las prendas no se han estrujado correctamente

2.El aparato se apaga

a.Cualquier prenda se ha caído obstruyendo el pasaje del flujo de aire y entra en el dispositivo de protección que apaga automáticamente la secadora.

b.Ha alcanzado el límite de tiempo programado.

DATOS TECNICOS

Capacidad: 10Kg

Timer: 180 minuti

Potencia: 900W

Alimentación: 220-240 – 50Hz

Con el objetivo de la mejora continua Beper se reserva la facultad de aportar cambios y mejoras al producto sin previo aviso.




PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN DE LOS EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes.

Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo  indica que este producto respecta la normativa europea de medioam

biente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales.

Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este aparato ha sido controlado en fábrica. La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación. En caso de reclamación, tiene que presentar juntos el recibo fiscal y la garantía.

Para la asistencia técnica, es necesario contactar su revendedor o nuestra empresa. Eso le permitirá conservar su aparato en mejores condiciones y no invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada o no cualificada cancelará automáticamente la garantía.

Condiciones de garantía

Durante la garantía, si algunas averías aparecen a causa de un defecto de material y/o fabricación, garantizamos gratuitamente la reparación a las condiciones siguientes :

- el aparato ha sido utilizado correctamente y esto solamente al uso para el cual ha sido fabricado ;
- expertos repararon el aparato, es decir, personas designadas por el proveedor ;
- es obligatorio de presentar el recibo fiscal;
- las partes que presentan señales evidentes de desgaste no se tienen en cuenta en la garantía.

En consecuencia, todas las partes que habrían sufrido daños accidentales o que presentaban señales de uso normal se excluyen de la garantía (entre las cuales, bombillas, baterías, pilas, resistencias), todas las partes implicando defectos debidos a la no utilización doméstica, la negligencia en la manipulación y el mantenimiento, los daños en el transporte y todos los daños no imputables directamente al fabricante.

Si un defecto aparece durante la garantía y no puede estar reparado, el aparato se sustituirá gratuitamente.

Asistencia técnica

Después del final de la garantía, concedemos siempre una gran importancia a la reparación. Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, es necesario contactar directamente la dirección siguiente :

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO
DE POST VENTA DE BEPER .

ENVIE UN E-MAIL assistenza@beper.com Y LE ENVIAREMOS
DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.



BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

www.beper.com